

Inhalt

I. FRÜHJAHRSTAGUNG IN WEIMAR

Tagungsthema:

Erschwindelte Bedeutung

Ein Gedankenaustausch über unsere Sprache

Tagungsbericht 11

Hans-Martin Gauger: Sprachkritik 13

Günther Drosdowski: Deutsch – Sprache in einem geteilten Land. Beobachtungen zum Sprachgebrauch in Ost und West seit 1945 44

Johann-Heinrich-Voss-Preis für Übersetzung 1991

Hans-Martin Gauger: II Servo Padrone.
Laudatio auf Fritz Vogelgsang 60

Fritz Vogelgsang: Die sprechende Maske. Dankrede 69

Vorstellung neuer Mitglieder

Eustaquio Barjau 77

Wilhelm Genazino 79

Wolfgang Hilbig 81

Uwe Pörksen 83

II. HERBSTTAGUNG IN DARMSTADT

Tagungsthema:

Hat die Sprache ein Geschlecht?

Tagungsbericht 87

Gisela Schoenthal: Geschlecht und Sprache 90

Cora Stephan: Hat die Sprache das Geschlecht gewechselt?
Polemische Anmerkungen zur »Feminisierung« der öffentlichen
Rede 106

*Friedrich-Gundolf-Preis
für die Vermittlung deutscher Kultur im Ausland 1991*

Eberhard Fechner: Theater für die Menschen.
Laudatio auf Giorgio Strehler 111

Giorgio Strehler: Theaterabenteurer in europäischer Dimension.
Dankrede 116

Johann-Heimich-Merck-Preis für Kritik und Essay 1991

Iso Camartin: Vom Putschen, vom Wünschen
und vom schonenden Sehen. Laudatio auf Peter von Matt 120

Peter von Matt: Der Geist in der Tinte. Dankrede 126

Sigmund-Freud-Preis für wissenschaftliche Prosa 1991

Martin Warnke: Erlebnisräume anschaulichen Denkens.
Laudatio auf Werner Hofmann 130

Werner Hofmann: Wunschbilder und Gegenwunschbilder
Dankrede 134

Georg-Büchner-Preis 1991

Marcel Reich-Ranicki: Der leidende Liedermacher.
Laudatio auf Wolf Biermann 137

Wolf Biermann: »Der gräßliche Fatalismus der Geschichte«.
Dankrede 144

III. GEDENKWORTE

Peter von Matt: Ich bin nicht Stiller.
Zum Tode von Max Frisch 157

Paul Wimmer: Abschied von Ernst Schönwiese 162

Jakob Hessing: Spiegelung der Jugend.
Zum Tode von Werner Kraft 165

Helmut Kreuzer: Offen für immer neue Fragen. Zum Tode von Fritz Martini	168
Joachim Fest: Urbaner Vermittler und Bewahrer. Zum Tode von Karl Korn	172
Wolfgang Frühwald: Bewunderter Außenseiter. Zum Tode von Beda Allemann	177
Adolf Muschg: »Wo man das, was der Fische Sprache wäre, ohne sie spricht«. Zum Tode von Wolfgang Hildesheimer	180
Jürgen Habermas: Abschied von Hans Paeschke	183

IV. ANHANG

Veröffentlichungen, Ausstellungen, Aufführungen	189
Präsidium, Kuratorium, Ehrenmitglieder, Sekretariat	211
Mitgliederverzeichnis	213
Ehrungen und Auszeichnungen	219
Nachweise	222